

718Ex 30G/100G/300G Pressure Calibrator

Меры безопасности

Предупреждение указывает на условия и действия, которые представляют опасность для пользователя;

Предостережение указывает на условия и действия, которые могут повредить Калибратор или проверяемое оборудование. В Таблице 1 представлены электротехнические символы и символы безопасности, встречающиеся в настоящем руководстве и на Калибраторе.

Предупреждение

Во избежание возникновения пожара, взрыва или травм:

- Эксплуатация Калибратора допускается только в соответствии с инструкциями, указанными в настоящем Руководстве пользователя и на концептуальном контрольном чертеже (CCD) Fluke 718Ex; в противном случае Калибратор не сможет обеспечить необходимого уровня защиты.

Таблица 1. Символы

Символ	Значение	Символ	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ.		См. пользовательскую документацию.
	Батарея		Давление
	ВКЛ/ВЫКЛ питания		С двойной изоляцией
	Заземление		Сертифицировано группой CSA в соответствии с североамериканскими стандартами безопасности.
	Соответствует требованиям директив Европейского союза.		Соответствует действующим в Австралии стандартам по безопасности и электромагнитной совместимости (ЭМС).
	Соответствует требованиям Директивы ЕС о потенциально взрывоопасных средах (ATEX).		
	Данный прибор соответствует требованиям к маркировке директивы WEEE. Данная метка указывает, что этот электрический/электронный прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Категория прибора: Согласно типам оборудования, перечисленным в Дополнении I директивы WEEE, данное устройство имеет категорию 9 «Контрольно-измерительная аппаратура». Не утилизируйте данный прибор с неотсортированными бытовыми отходами.		

- Перед началом работы осмотрите Калибратор. Не используйте Калибратор при наличии видимых повреждений.
- Проверьте целостность измерительных проводов, убедитесь в отсутствии повреждений изоляции и неизолированных участков. При обнаружении повреждений замените провода.
- При использовании щупов избегать прикосновения к контактам.
- Не подавайте напряжение, превышающее 30,0 В, на измерительные клеммы или на любую из клемм и землю.
- В случае приложения более 30,0 В к входным клеммам Сертификат искробезопасности Калибратора аннулируется и появляется опасность неустраняемого повреждения оборудования, в результате которого его дальнейшее использование становится невозможным.
- Используйте надлежащие клеммы, режимы и диапазоны измерений и создания давления/напряжения.
- Во избежание повреждения оборудования во время тестирования перед присоединением измерительных проводов убедитесь, что Калибратор работает в правильном режиме.
- Запрещается использовать Калибратор со снятым красным чехлом.
- Необходимо соблюдать соответствующие меры предосторожности, чтобы не допустить образования заряда и/или разряда на заземленный металл. Открытые металлические части не заземлены и их емкость составляет более 3 пФ по отношению к заземленному проводнику. В случае образования заряда воспламеняющий заряд может перейти на эти металлические части и привести к разряду заземленного металла. Необходимо соблюдать соответствующие меры предосторожности, чтобы не допустить образования заряда и/или разряда на заземленный металл.
- Запрещается открывать корпус Калибратора. В случае вскрытия корпуса Сертификат взрывобезопасности Калибратора аннулируется.
- Перед началом работы с Калибратором убедитесь в том, что крышка батарейного отсека закрыта.
- Во избежание неверных показаний, которые могут привести к поражению электрическим током, замените батарею, как только на дисплее отобразится символ  (низкий заряд батареи). Не допускается открывать батарейный отсек Калибратора во взрывоопасных зонах.
- Перед открытием батарейного отсека калибратора отсоедините измерительные провода.
- Отключите питание цепи, прежде чем подключать к ней клеммы Калибратора mA и COM. Подключите калибратор последовательно к испытуемой цепи.
- При ремонте калибратора используйте только указанные запасные части. Запрещается открывать корпус Калибратора. В случае вскрытия корпуса Сертификат взрывобезопасности Калибратора аннулируется.
- Запрещается использовать прибор в сырых или влажных местах.
- Во избежание резкого выброса давления в системе под давлением закройте клапан и медленно стравите давление перед подключением или отключением внутреннего датчика давления или фитинга модуля давления к линии давления.
- При измерении давления потенциально воспламеняющихся газов следует соблюдать осторожность, чтобы минимизировать вероятность утечки:
 - Убедитесь, что все соединения под давлением герметичны.
 - Убедитесь, что элемент управления давлением и вакуумом находится в закрытом положении (по часовой стрелке до упора) и переключатель давления/вакуума находится в положении + (по часовой стрелке до упора).
 - Если Калибратор падал или с ним грубо обращались, перенесите Калибратор в безопасную зону и проверьте на утечки, чтобы убедиться в целостности его внутренних пневматических компонентов.

- Не используйте модель 718Ex (в том числе 718Ex 300G) для измерения потенциально опасных газов при давлении свыше 100 фунтов/кв. дюйм (6,9 бар).

⚠ Предостережение

Во избежание повреждения от повышенного давления не подавайте на внутренний датчик давления давление, выше следующего:

- Модели 718Ex, 30G: 30,00 фунтов/кв. дюйм, 206,85 кПа или 2,0685 бар. OL появляется при 33 фунтах/кв. дюйм.
- Модели 718Ex, 100G: 100,00 фунтов/кв. дюйм, 689,5 кПа или 6,895 бар. OL появляется при 120 фунтах/кв. дюйм.
- Модели 718Ex, 300G: 300,00 фунтов/кв. дюйм, 2068 кПа или 20,68 бар. OL появляется при 360 фунтах/кв. дюйм.

Неисправности и повреждения

В случае приложения более 30 В к входу Калибратора Сертификат искробезопасности аннулируется, и безопасная работа во взрывоопасной зоне может быть под угрозой.

При наличии каких-либо подозрений относительно небезопасности использования Калибратора необходимо немедленно прекратить его использование и принять меры по недопущению дальнейшего использования данного Калибратора во взрывоопасных зонах.

Строго соблюдайте все инструкции, предупреждения и предостережения, указанные в данном руководстве. В случае возникновения вопросов (в связи с ошибками при переводе или опечатками), см. оригинальную версию руководства пользователя на английском языке.

Защитные характеристики и целостность устройства могут быть оказаны под угрозой по следующим причинам:

- Внешнее повреждение корпуса
- Внутреннее повреждение Калибратора
- Превышение допустимых нагрузок
- Неправильное хранение устройства
- Повреждение при транспортировке
- Правильная сертификация является неразборчивой
- Использование Калибратора со снятым красным чехлом.
- Ошибки при эксплуатации
- Превышение разрешенных ограничений

- Ошибки при эксплуатации или очевидные погрешности измерений, не допускающие дальнейшие измерения с использованием Калибратора
- Вскрытие корпуса

Правила безопасности

Эксплуатация Калибратора соответствует правилам безопасности, если пользователь соблюдает и применяет требования, указанные в правилах, и избегает неправильного или ненадлежащего использования устройства.

- Эксплуатация должна быть ограничена указанными параметрами.
- Вскрытие Калибратора не допускается.
- Запрещается извлекать или устанавливать батарею во взрывоопасной зоне.
- Запрещается переносить дополнительные батареи во взрывоопасной зоне.
- Используйте только те батареи, которые прошли типовые испытания. Использование любых других батарей приведет к аннулированию Сертификата и создает угрозу безопасности.
- Не используйте Калибратор во взрывоопасной зоне, если он полностью и безопасным образом не находится в прилагаемом красном чехле.
- Используйте Калибратор только в цепях с совместимыми допустимыми параметрами.

Утвержденные батареи

Батарея	Марка	Тип
Угльно-цинковая, 9 В	Eveready	1222

Общие характеристики

Максимальное напряжение между клеммой mA и заземлением или между клеммами mA: 30 В

Среда датчика давления: только некорродирующие газы

Температура хранения: от -40 °C до 71 °C

Рабочая температура: от -10 °C до 55 °C

Относительная влажность: 95% при макс. 30 °C, 75% при макс. 40 °C, 45% при макс. 50 °C и 35% при макс. 55 °C

Безопасность: IEC 60079-0, IEC 60079-11, IEC 61010-1:

Степень загрязнения 2, IEC 61010-2-030: макс. 30 В

Электромагнитная совместимость (EMC)

Международная IEC 61326-1: Портативный прибор, IEC 61326-2-2; CISPR 11: Группа 1, Класс А

*Группа 1: Оборудование специально образует и/или использует гальванически связанную радиочастотную энергию, которая необходима для работы самого оборудования.**Класс А: Оборудование подходит для работы на всех объектах, кроме жилых и непосредственно подключенных к электросети низкого напряжения, обеспечивающей питание объектов, использующихся в жилых целях. Другие условия эксплуатации могут создавать потенциальные трудности для обеспечения электромагнитной совместимости ввиду кондуктивных и излучаемых помех.**Предостережение: Это оборудование не предназначено для использования в условиях жилых зданий и может не обеспечить достаточную защиту радиоприема в таких условиях.*

Согласно положениям документа Федеральной комиссии связи США (FCC)... 47 CFR 15 подраздел В, настоящий прибор освобождается от лицензирования согласно пункту 15.103.

Маркировка соответствия прибора

0344



Ta = -10 °C... +55 °C

Целостные параметры:

Входное гнездо mA: $U_i = 30$ В, $I_i = 80$ mA, $P_i = 0,60$ Вт,
 $C_i = 0$ мФ, $L_i = 0$ мГнВыходное гнездо mA: $U_o = 7,14$ В, $I_o = 1,2$ mA, $P_o = 2,0$ мВт, $C_o = 13,5$ мФ, $L_o = 24,7$ ГнКлемма модуля давления: $U_o = 7,14$ В, $I_o = 123$ mA, $P_o = 218$ мВт, $C_o = 13,5$ мФ, $L_o = 2,38$ мГн

Произведено корпорацией Fluke Corporation, 6920 Seaway Blvd. Everett, WA 98203, США

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Fluke гарантирует отсутствие дефектов материала и изготовления на период 3 года с момента приобретения. Настоящая Гарантия не распространяется на предохранители, разовые батарейки, а также на случаи повреждения в результате несчастных случаев, небрежного обращения, внесения конструктивных изменений, повышенной загрязненности, ненадлежащего использования, обращения и ненадлежащих условий эксплуатации. Дилеры не имеют права предоставления каких-либо других гарантий от имени Fluke. Для получения гарантийного сервисного обслуживания в течение гарантийного периода обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fluke за информацией о праве на возврат, затем отправьте продукт в этот сервисный центр с описанием проблемы.

ЭТО ВАША ЕДИНСТВЕННАЯ ГАРАНТИЯ. НАСТОЯЩИМ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ, ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО, НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КАК, НАПРИМЕР, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ. FLUKE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ЯВИВШИХСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ КАКИХ-ЛИБО ДЕЙСТВИЙ ИЛИ МЕТОДОВ. Поскольку некоторые государства или страны не допускают исключения или ограничения косвенной гарантии или исключения и ограничения случайных или косвенных повреждений, ограничения этой гарантии могут не действовать в отношении вас.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The NetherlandsООО «Флюк СИАЙЭС»
125167, г. Москва,
Ленинградский проспект дом 37,
корпус 9, подъезд 4, 1 этаж